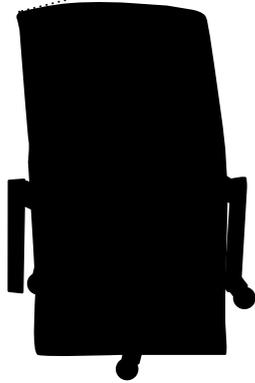


.spiegels[®]

first class
office manufacturing



.time air²
.leptos²



■ Die Essenz aus gründlicher Formfindung und technischer Feinstarbeit bringt nun zwei Produktpaare hervor, die die besondere spiegels-Qualität bis ins kleinste Detail erfüllen. Durch die vielfältigen Varianten ergibt sich in der Kombination dieser Produkte ein harmonisches Spielfeld für hochkarätige Wirkungsstätten.

Lassen Sie sich inspirieren.

Ihre
Monika Lax

The essence of a thorough form-finding process and technical precision work now produces two pairs of products that fulfil the outstanding spiegels quality down to the smallest detail. Thanks to the diverse variants, the combination of these products creates a harmonious playing field for sophisticated centres of excellence.

Be inspired.

Kind regards,
Monika Lax

.time air



.time air

konferenz



.leptos



.leptos

lounge



4 – 17 **.time air**
 18 – 21 **.time air Konferenz**
 22 – 27 **.leptos**
 28 – 29 **.leptos lounge**
 32 – 34 **Qualität und Auszeichnung** | Certificates

.time air

Refine your sense of time and value. Rely on precision, driven by perfectly synchronized functionality and aesthetic design. Down to the smallest detail – elegance and durability are revealed as the perfect expression of form and function – classic and innovative at the same time.

Choosing to work both seated and standing is a demand made on the comfort and ergonomics of the new way of working. The height-adjustable desk offers more flexibility and quality of life. Exclusive design and ease of use - that's what drives your ideas infinitely upwards.

Get to know a classic table system with innovative technology!



Verfeinern Sie Ihr Gefühl für Zeit und Wert! Verlassen Sie sich auf Präzision, angetrieben durch ineinandergreifende Funktionalität und Ästhetik. Bis ins kleinste Detail zeigt sich die Eleganz und Beständigkeit als perfekter Ausdruck von Form und Funktion – klassisch und innovativ zugleich.

Treffen Sie pünktlich auf ein klassisches Tischsystem mit innovativer Technik!

Die Möglichkeit, sowohl im Sitzen als auch im Stehen zu arbeiten ist ein Anspruch an Komfort und Ergonomie des neuen Arbeitens. Der höhenverstellbare Schreibtisch bietet mit seiner Funktion mehr Dynamik und Lebensqualität. Das exklusive Design und die leichte Bedienung treibt Ihre Ideen stufenlos aufwärts.



.time air
in Bewegung | in motion



Höhenverstellung in seiner schönsten Form

9 mm sind die Kanten der ovalen Wangen – 8 mm die Kanten der Tischplatten und Container. Sie bilden eine filigrane Einheit von außergewöhnlicher Ausstrahlung, ohne die durchdachte Funktion zu verlassen. Furniere im Fischgrät-Verlauf unterstreichen die Wertigkeit. Die Container sind wechselbar – die Deckplatten austauschbar

Height adjustment in its most beautiful form

The edges of the oval side panels are 9 mm - the edges of the table tops and cabinets are 8 mm. They form a delicate synthesis of extraordinary quality without abandoning the sophisticated functionality. Herringbone veneers emphasize the high quality and value. Both the cabinets and tops are interchangeable.

Nussbaum gebeizt,
Strukturlack Schwarz
Walnut, stained, lacquered
with textured finish



Leder Schwarz
Leather black



.time air mit Oval-Wange
.time air with oval side panel



.leptos L4101



.leptos L400



Perfektion im Detail

Oval-Wangen, Länge 58 cm, Kantenstärke 9 mm, Platten mit Kantenstärken 8 und 16 mm

Unsichtbare Kabelführung durch die Oval-Wangen. Kabelüberlängen und Technikgeräte finden im Container ausreichend Platz. Die Kabel werden durch die integrierte Oval-Wange in den abklappbaren Kabelkanal unter die Tischplatte geführt.

Perfection to detail

Oval side panels, length 58 cm, edge thickness 9 mm, tops with edge thicknesses of 8 and 16 mm

Invisible cable routing through the integrated oval side-panel. The cabinet provides ample space for excess cables and technical equipment. The cables are guided through the integrated oval side panel into the fold-down cable duct under the table flap.



Kabelaustritt bei geöffneter Klappe
Cable outlet with the flap open



Kabelaustritt bei geschlossener Klappe
Cable outlet with the flap closed



Technik-Klappe im Furnierverlauf, geöffnet
Media well in line with the veneer pattern, open



Technik-Klappe im Furnierverlauf, geschlossen
Media well in line with the veneer pattern, closed



Ausziehbare Ledereinlage mit Anschlussfeld und Materialmulde
Extendable leather lining with terminal box and stationery tray



Kabelschlitze bei eingeschobener Platte
Cable slots with the plate closed



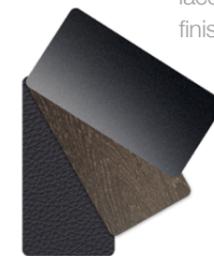
Abklappbarer Kabelkanal
Fold-down cable duct

Rechteck-Wangen, 55 x 8 cm

Unsichtbar integrierte Kabelführung durch Rechteck-Wangen oder separate Kabelführung an der Fußstütze

Rectangular side panels, 55 x 8 cm

Invisibly integrated cable routing through rectangular side-panels or separate cable routing on the footrest



Strukturlack Graphit
lacquered with textured
finish graphite

Mooreiche (ca. 5000 Jahre alt)
Bog oak (approx. 5000 years)
Leder Carbon
Leather carbon



.time air mit Rechteck-Wange
.time air with rectangular panel side



.leptos L4101



.leptos L400



Oval-Wange, 58 x 8 cm, Kanten 9 mm
Oval side panel, 58 x 8 cm, edges 9 mm

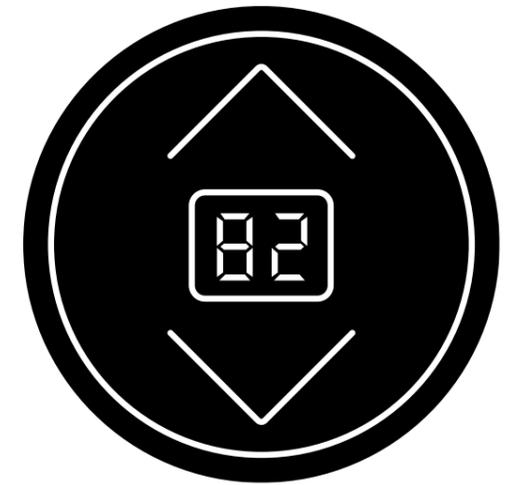
Rechteck-Wangen, 55 x 8 cm
Rectangular side panels, 55 x 8 cm

T-Fuß, Säule 9,5 x 6,5 cm, Ausleger 65 cm
T-shaped leg, pedestal 9.5 x 6.5 cm,
base construction 65 cm



Integrierte Oval-Wange mit Kabelführung
Integrated oval side panel with cable routing

Separate Kabelführung für Rechteck-Wange und T-Fuß durch Vierkantrrohr
Separate cable routing for rectangular side panel and T-shaped leg



Elektromotorische Höhenverstellung: 74 – 118 cm
Height adjustment 74 – 118 cm



Sichel-Wange, Strukturlack, Kanten 6 mm
Crescent side panel, lacquered with textured, edges 6 mm

Plattenkanten 8 mm
Top edges 8 mm



Eiche Natur furniert
Natural oak veneer

Strukturlack Weiß
Lacquered with textured
finish white
Leder Schwarz
Leather black



.time air

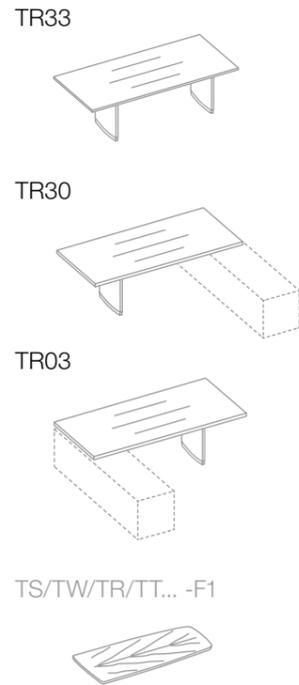


.leptos L4202

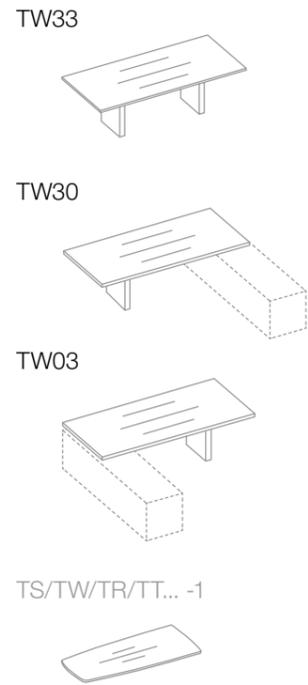


.leptos L400S

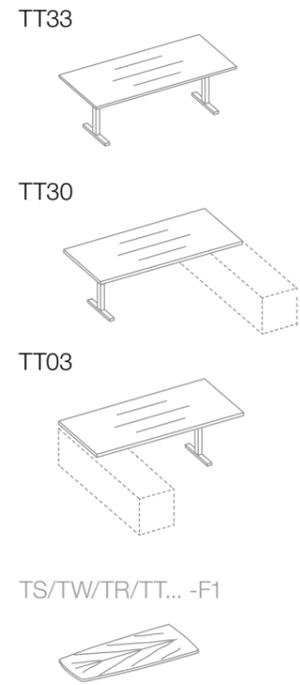
Oval-Wange mit Höhenverstellung
Oval side panel with height adjustment



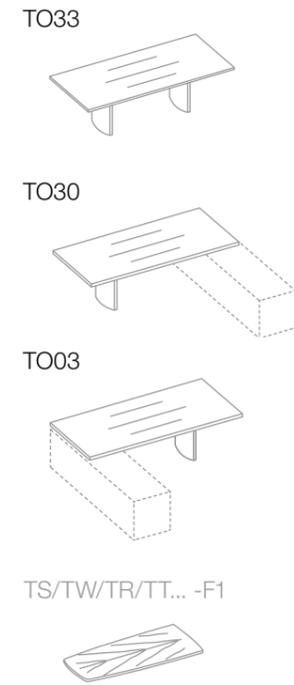
Rechteck-Wange mit Höhenverstellung
Rectangular side panel with height adjustment



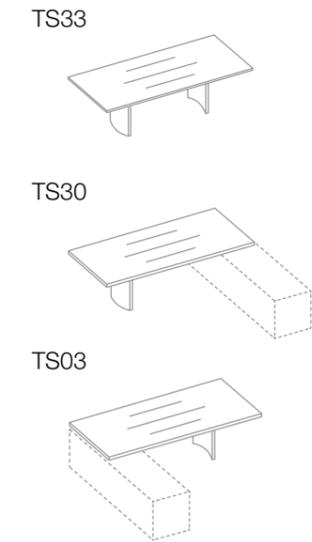
T-Fuß mit Höhenverstellung
T-shaped leg with height adjustment



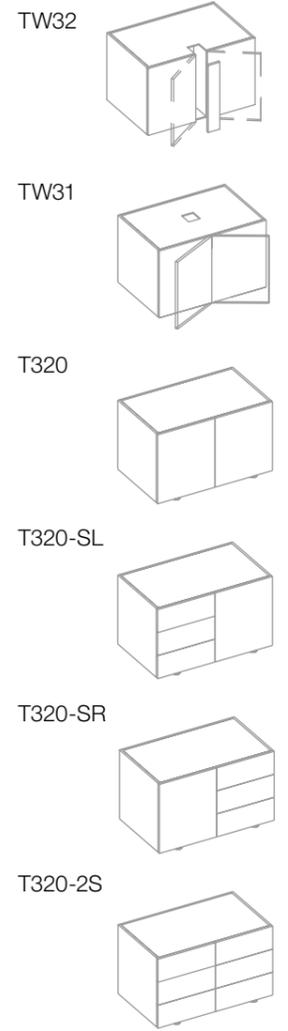
Oval-Wange ohne Höhenverstellung
Oval side panel without height adjustment



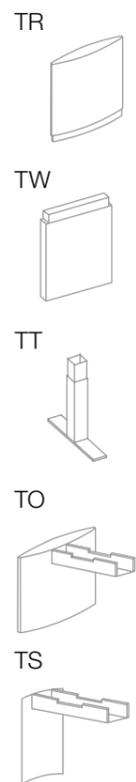
Sichel-Wange ohne Höhenverstellung
Crescent side panel without height adjustment



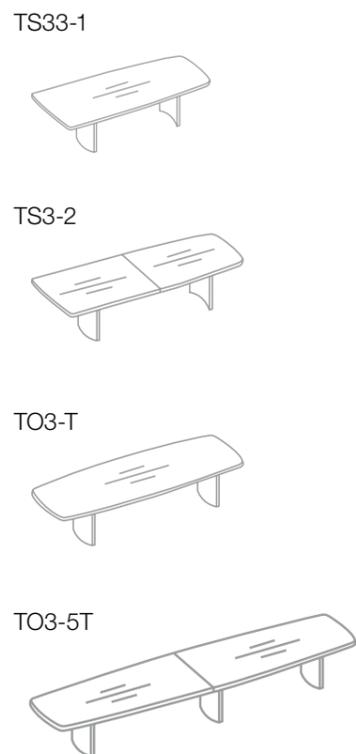
Container Cabinets



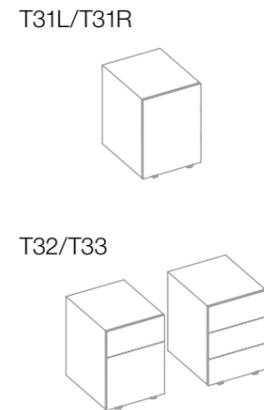
Fußgestelle
Pedestal



Konferenztische weitere Modelle auf Anfrage
Conference tables further models on request



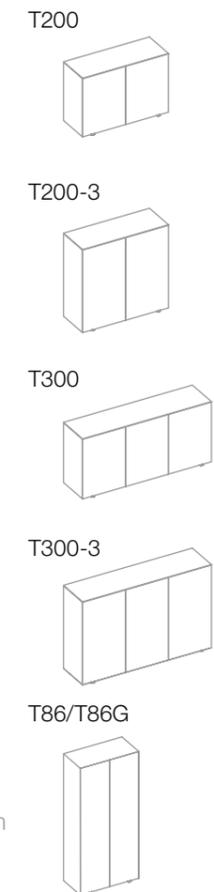
Technikcontainer
Media containers



Platten
Tabletops



Sideboards
Sideboards



.time air

konferenz

Angetrieben von einem fixen Punkt formen sich neue Körper zueinander. Materie wie NanoTec, Metall und Holz lassen ungeahnte Kombinationen entstehen. Sie sind Teil eines ganzen Systems, definiert durch eine Quelle – ein Ursprung für Licht, Wärme und Leben in der Unendlichkeit von Raum und Zeit.

Die vielfältigen Möglichkeiten machen aus dieser besonderen Design-Idee ein ganzes System mit vielen Vorteilen. Der Tisch verfügt über diverse Modifikationen.

Erforschen Sie ein Tischsystem mit grazilem Charme, filigraner Leichtigkeit und hoher Strahlkraft.

Driven by a fixed point, new forms create a harmonious blend of materials such as NanoTec, metal and wood and allow unimagined combinations to emerge. They are part of a whole system, defined by a source – an origin for light, warmth and life in the infinity of space and time.

The manifold possibilities turn this special design idea into a whole system with many advantages. The table impresses with various modifications.

Explore a table system with graceful charm, delicate lightness and high radiance.



.time air conference in Verbindung mit der Stuhlserie leptos bestehen durch ihre Leichtigkeit. Kabelkanäle befinden sich jeweils zwischen den Wangen. Magnetisch abnehmbar bieten sie leichten Zugang zur Medientechnik und ausreichend Stauraum. Die Kabelzufuhr erfolgt ebenfalls magnetisch mittels U-Profil an der Oval- oder Sichel-Wange. Nahezu unsichtbar kann so die gesamte Technik integriert werden.

.time.air conference in combination with the leptos chair collection impress with their lightness. Cable ducts are located between the side panels. Equipped with the option of removing them magnetically, they offer easy access to multimedia equipment and provide ample storage space. A U-profile on the oval or sickle side-panel also allows cables to be fed in magnetically.



Eiche natur furniert
Natural oak veneer
Strukturlack Schwarz
lacquered with
structured finish
black

Leder Schwarz
Leather black



.time air conference



.leptos L4202



Nussbaum gebeizt
Stained walnut

Strukturlack Schwarz
lacquered with structured finish black
Leder Schwarz
Leather black



.time air conference



.leptos L4101

Besonders schlanke Wangen mit Spannweiten bis zu 210 cm und schlanke Tischkanten unterstreichen die Leichtigkeit der time air Konferenztische. Sowohl in edlen Hölzern, wie auch in modernen Materialien, wie z.B. NanoTec, wird eine besondere Atmosphäre mit angenehmer Ausstrahlung erreicht. Optional sind die Konferenztische auch höhenverstellbar möglich und bringen noch mehr Dynamik in Ihre Besprechung.

Particularly slender side panels with spans of up to 210 cm and slender table edges emphasize the lightness of the time air conference tables. Both noble woods and modern materials such as NanoTec are used to create a special atmosphere with a pleasing finish. As an option, the conference tables are also available with adjustable height which brings even more dynamic flexibility to your meeting.

.leptos

Der Blick der Perspektive erzeugt den prägenden Eindruck. Als Super-slender bezeichnet, beschreibt sich die smarte Wirkung der Form und zeigt „Schmale Kante“. Die Spannung liegt im Zusammenspiel von Schlankheit, Eleganz und Höhe.

Richten Sie Ihren Blick auf die faszinierenden Sesselvarianten von leptos!

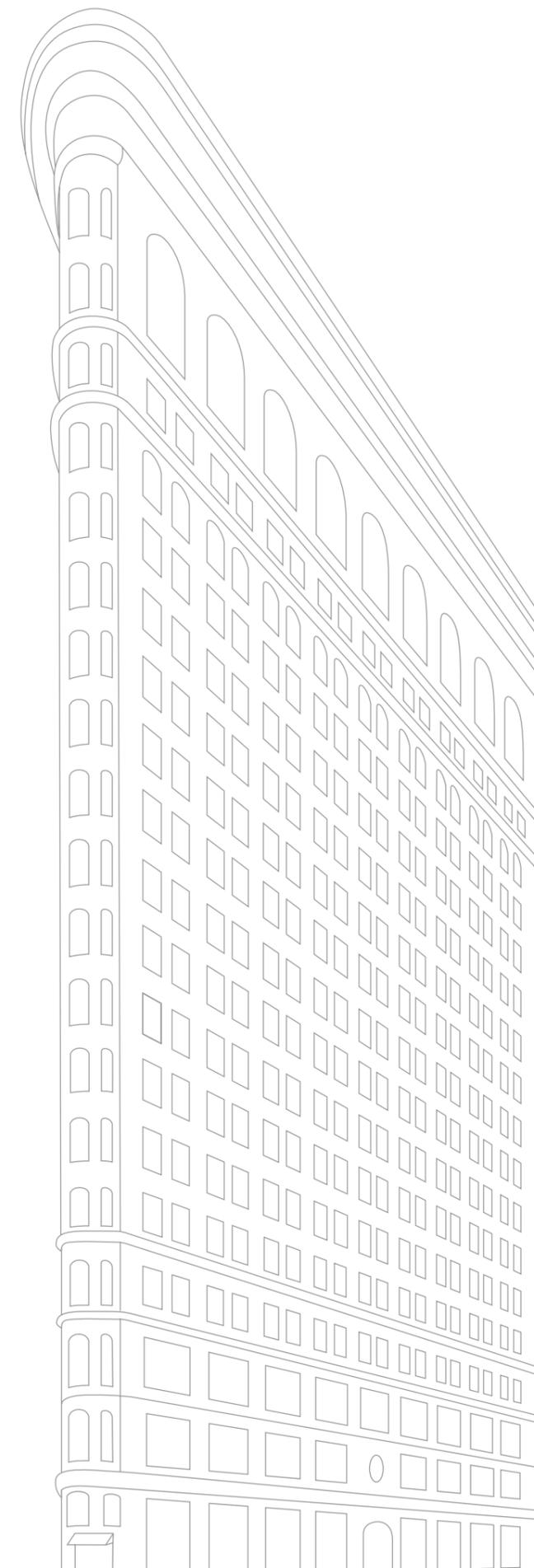
Ganz nach griechischer Definition des Begriffs „leptos“, überzeugt der Sessel durch seine überaus schlanke Schale. Mit seiner zarten, weit auskragenden Rückenlehne definiert sich die leichte und filigrane Grundform. Es entstehen Kontraste zwischen großen Flächen und schmalen Kanten. Dynamische Linien bilden flache Winkel und ziehen so das Auge auf die markante Schale. Diese bietet in einem breiten Spektrum an Varianten diverse Lösungen, wie etwa furnierte Schalen, farb- und furniergleich mit den Möbeln oder komplett in Leder.



Looking at this chair from a certain perspective creates the defining impression. The so-called super-slender design stands for the smart effect of the form and captivates with its narrow edge. The striking effect is created by the combination of slenderness, elegance and height.

Take a closer look at the fascinating armchair options from leptos!

According to the Greek definition „leptos“, the armchair impresses with its particularly slender shell. The light and graceful basic form is defined by its delicate, widely protruding backrest. Contrasts are created between large surfaces and narrow edges. Dynamic lines form shallow angles and direct the focus on the striking shell which offers various solutions in a wide range of variants, such as veneered shells, adjusted to match the furniture in colour and veneer or completely covered in leather.



Produktübersicht Products



.leptos L400S



.leptos L400S



.leptos L400



.leptos L400



.leptos L410



.leptos L420



.leptos L4001



.leptos L4101



.leptos L4201



.leptos L4002



.leptos L4102



.leptos L4202



Gepolsterte Armauflage
Padded armrest



Leicht gerundete Doppelschale im Rücken mit schlanken Abschlusskanten
Slightly rounded double shell in the back with slender end edges



Komfort-Armelehnen mit bequemer Auflage, rundum Aluminium poliert mit Soft-Touch-Einlage in Schwarz
Comfortable padded armrest, polished aluminium edging with soft touch insert in black



Wechsel-Armelehnen austauschbar, hinten geschlossen
Interchangeable armrests, closed at the back



Wechsel-Armelehnen austauschbar, vorne geschlossen
Interchangeable armrests, closed at the front

.leptos lounge

Das Zusammenspiel aus Schlankheit, Eleganz und Höhe kombiniert mit excellentem Komfort schafft auch Inseln für eine kleine Auszeit.

Ein Augenpaar auf die einladenden Sessel von spiegels zu werfen, ist immer ein Gewinn!

Zusätzlich zu dem griechischen Begriff „leptos“, erhielt diese Kreation die Definition „lounge“, die jeder Mensch unmittelbar mit der Gesellschaft verbindet. Ein Stuhl, der hohen Komfort und gleichzeitig filigrane Merkmale besitzt ist eine Besonderheit. Zugleich bieten die zwei verschiedenen Fuß-Varianten eine schöne Abwechslung in einem Raum.

The combination of slenderness, elegance and height together with excellent comfort also creates oases for a little time out.

Taking a closer look at the inviting spiegels chairs is always an advantageous experience!

In addition to the Greek term „leptos“, the definition „lounge“ was chosen for this creation, which immediately evokes an association with society. A chair that offers both high comfort and delicate features is something very special. Moreover, the two different base variants add a nice variety to the room. Different leg variants offer a nice change in a room.



Leder Schwarz
Leather black

Strukturlack Grey
Black powder-coated



.time air Besuchertisch
.time air conference table



.leptos L430

Die Form des Besucher-Tisches nimmt die leichten Rundungen der Loungesessel auf. Schlanke Plattenkanten von 3 mm Stärke sind eine handwerkliche Herausforderung und runden das Bild der leptos-Familie ab.

The shape of the visitors' table is designed to take up the slight curves of the lounge chairs. Slim panel edges of 3 mm thickness are a challenge in terms of art and craftsmanship and complete the product range of our leptos family.





**Aus Liebe
zum Detail.
Our passion
for detail.**

Wenn man schon über 45 Jahre hochwertige Möbel produziert, dann schärft sich der Blick mühelos und wie selbstverständlich. Unsere Mitarbeiter haben jede Nuance ihrer Werkstoffe genau im Blick. Denn Leidenschaft heißt für uns auch Sorgfalt im Umgang mit den ausgewählten Rohstoffen.

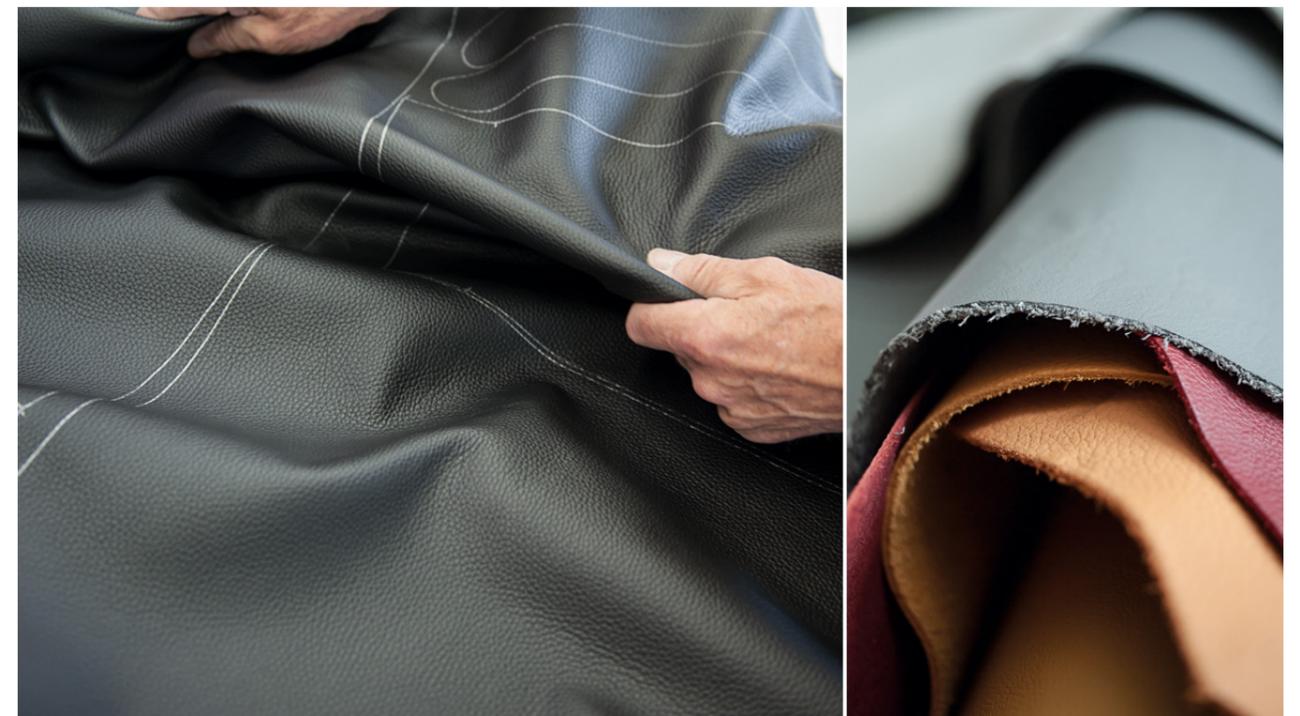
Producing high quality furniture for over 45 years increases the awareness of materials and processes considerably. Our employees always keep their eyes firmly on every nuance of their materials. Because for us, passion also means careful use of the selected raw materials.



**Wir entfesseln
Potenziale.
We unleash
the potential.**

Als Spezialist in der Lederverarbeitung verwenden wir ausschließlich hochwertiges Nappaleder, Stärke 1,4 bis 1,6 mm. Die Rohware stammt von mitteleuropäischen Bullenhäuten, hat eine natürliche Narbenprägung und ist pflanzlich nachgegerbt. Ein Qualitätsleder mit höchsten Auszeichnungen: Umweltsiegel „Blauer Engel“ – tannery of the year – global winner.

As a specialist in leather processing, we are careful to only use high-quality Nappa leather in thicknesses of 1.4 to 1.6 mm. The raw material comes from Central European bull hides, has a natural grain pattern and has subsequently been exposed to a vegetable tanning process. This quality leather has won the highest awards: environmental label „Blue Angel“ - Tannery of the Year - global winner.



Wir haben eine Heimat. We have a home.

Der Firmensitz von spiegels ist und bleibt Nettetal. Im Herzen des Naturparks Schwalm-Nette produzieren wir alle unsere Möbel – zu 100 Prozent vom Niederrhein und von hier aus in die Welt. Denn hier sind nicht nur wir, sondern auch unsere langjährigen Mitarbeiter verwurzelt, hier finden wir die Ruhe, unsere Talente und unsere Leidenschaft für beste Möbel voll auszuspüren. „Made in Germany“ ist daher für uns keine Floskel, sondern ein täglicher Qualitätsbeweis.

Neben Produktion und Verwaltung gibt es hier natürlich auch unseren Showroom, in dem wir Besuchern gerne Innovationen und unsere größten Klassiker präsentieren. Besuchen Sie uns und erleben Sie die Qualität von First-Class Office Manufacturing mit allen Sinnen.

The headquarters of spiegels is and remains Nettetal. All our furniture is produced in the heart of the Schwalm-Nette Nature Park – the whole range comes from the Lower Rhine region - and sold worldwide. Because it is not only our company that is rooted here, but also our long-standing employees; here we have a quiet place that allows us to make full use of our talents and our passion for the best furniture. “Made in Germany” is not just an empty phrase for us but a daily proof of quality.

In addition to production facilities and administrative offices, the site is also home to our showroom, where visitors are welcome to discover our latest innovations and great classics. Visit our showroom and experience the quality of first-class office manufacturing with all your senses.

Qualität und Auszeichnung Mark of Quality

Als Spezialisten in der Massivholz- und Furnierverarbeitung verwenden wir zertifizierte Hölzer. Die Zertifikate FSC und PEFC gelten als Indikatoren für eine verantwortungsvolle Waldwirtschaft und weltweite Transparenz.

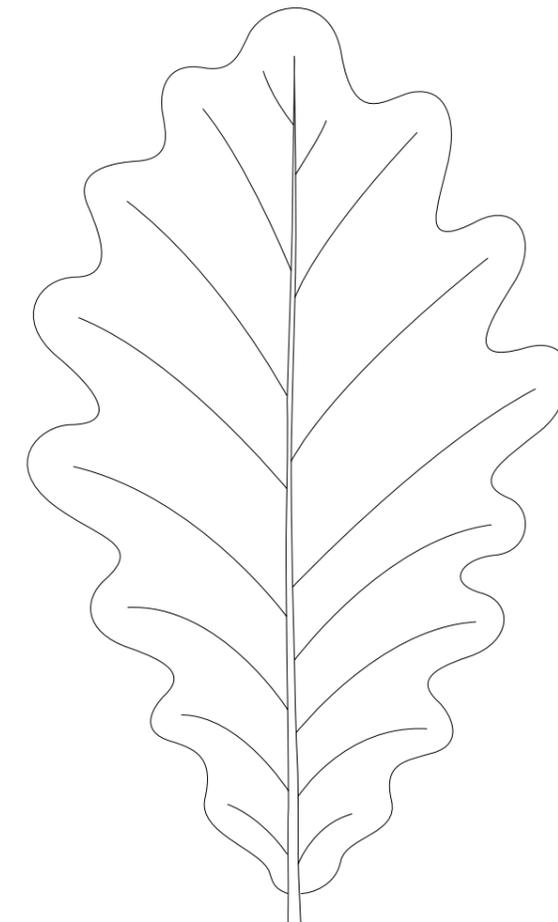
**In unserem Unternehmen verwenden wir ausschließlich qualitativ hochwertige Materialien.
Die Produktion erfolgt zu 100% im Werk in Nettetal**

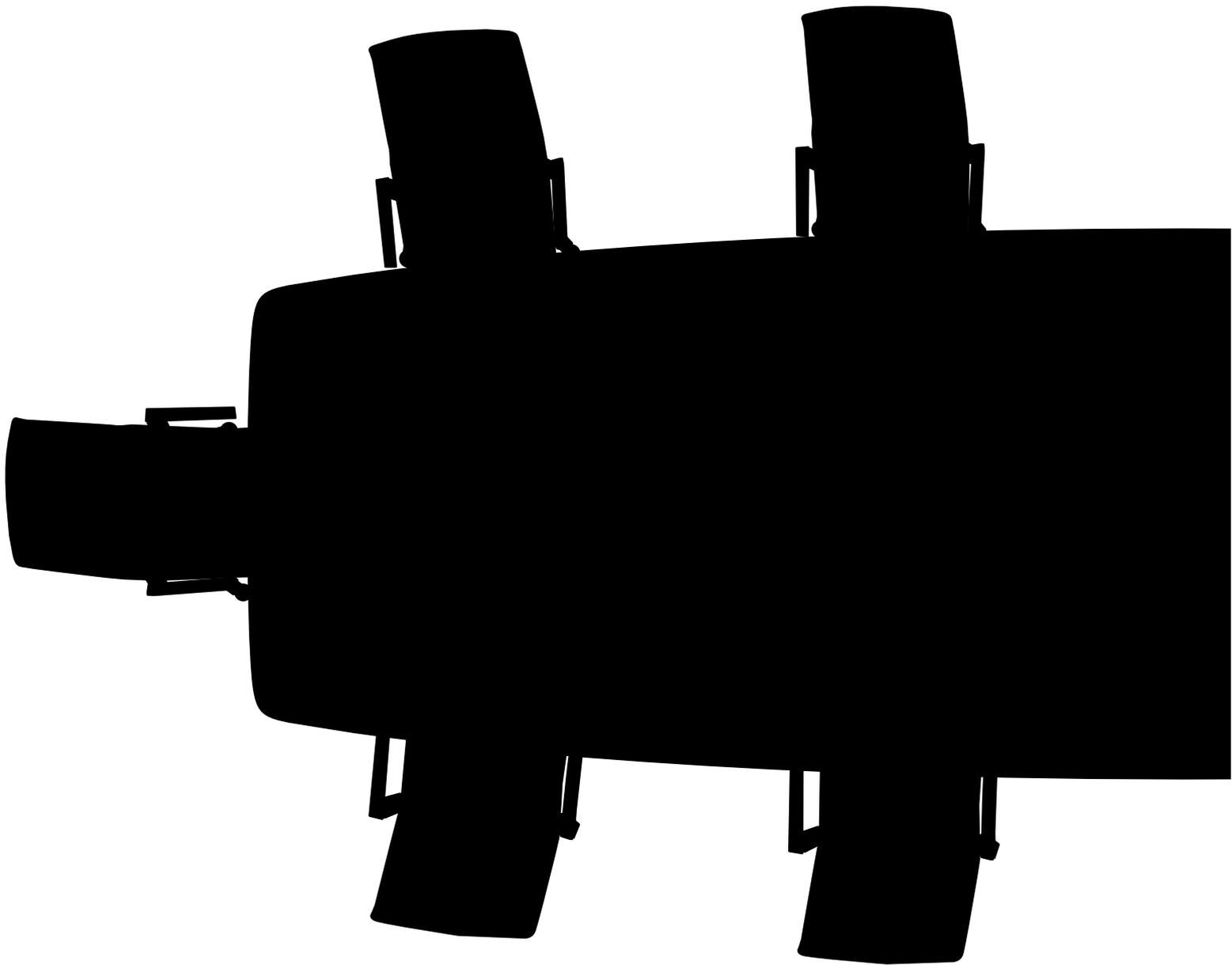
As specialists in solid wood and veneer processing, we use certified woods. The FSC and PEFC certificates are considered to be indicators of responsible forest management and global transparency.

Our company is fully committed to using the highest quality materials. All our products are manufactured in Nettetal (Germany).



GLOBAL WINNER
HELLER-LEDER





Spiegels GmbH & Co. KG
Thalweg 4 . 41334 Nettetal
Fon +49 2153.95 3 96.0
info@spiegels.de
www.spiegels.de

© spiegels